

## X-mas à la Volkiland

Willkommen im  
Volkiwinterwunderland

2

## Treffpunkt Café N'AU

Interview mit dem Volketswiler  
Thomas Andermatt

3

## Ein 1'800 PS-Auto der Superlative

Auto-Premiere des Bugatti Tourbillon

6

## Freiwillige Kapitaleinzahlung

Für eine bessere berufliche Vorsorge

7

## Herbstfestival Londero GmbH

# «Wir bauen unsere Rettungswagen hier in Volketswil»

Am Herbstfestival traf die Gewerbezeitung auf den Firmengründer Raphael Londero, der auf ein besseres Geschäftsjahr 2025 hinzu arbeitet.

Text: Mohan Mani

**Vor einem Jahr haben Sie am Herbstfestival den Prototypen einer neuen, viel leistungsfähigeren Batterie vorgestellt. Was ist hier der Stand der Dinge?**

Raphael Londero: Aktuell sind wir in der Bauphase und haben zwei Prototypen in der Entwicklung. Noch mehr konzentrieren wir uns momentan auf die E-Hinterachse. Die Batterie und die Achse werden mit bis zu 800 Volt betrieben. Leider ist die Technologie noch immer sehr teuer – der Preis liegt momentan bei rund 40'000 Franken für eine Batterie und die eLo Ambulanz braucht zwei Batterien für den Rettungswagen der Zukunft.



Am Herbstfestival wurden viele Fotos mit Blaulichtfahrzeugen gemacht.

Foto: zVg



Raphael Londero zeigt seinen Batterie-Prototypen.

Foto: MnM

**So viel Geld bezahlt man somit für die neuen Batterien eines Rettungsfahrzeuges?**

Genau. Man kann nur noch die Pneus anschrauben und losfahren. Die Lebensdauer des Rettungswagens liegt bei 20 bis 30 Jahren. Eine Ladung dauert rund eine Stunde und man kann damit rund 450 Kilometer mit vollem Tempo, vollem Verbrauch als Rettungswagen und Sirene fahren. Im Winter liegen dieselben Distanzen drin, dank eigens entwickeltem Unterboden.

**Wie unterscheidet sich diese Batterie denn etwa von einem Tesla?**

Sie ist grösser und schwerer, weil sie viel mehr Flüssigkeit, mehr Verstärkungen in der Batterie und mehr Leistung bei grösserer Sicherheit erbringt. Andererseits ist auch die Gefahr einer Explosion bei diesem Batterietypen viel kleiner. Da wir Medizinal-sauerstoff, Patient:innen an Bord und die DIN Norm SN EN 1789 einhalten müssen, muss die Batterie extrem sicher gebaut sein. Andererseits sind ja auch die aktuellen Elektroautos schon zu schwer.

**Könnten diese ebenfalls von Ihrem Batterietyp profitieren?**

Nein, dies funktioniert nur schon wegen der Grösse, der Technologie und der Sicherheit nicht. Aber für konventionelle Elektroautos sind bereits andere Batterietypen in der Entwicklung.

**Fahren Sie selbst auch ein Elektroauto?**

Ja mein Verkaufsleiter fährt voll-elektrisch und wir sind die Flotte der Londero GmbH am Elektrifizieren. Wenn man vom Gaspedal tritt, dann wird Strom zurück in die Batterie ge-

führt. Weil bei unserer Batterie der Motor sehr nahe liegt, verläuft dies sehr effizient. Unser Motor befindet sich ja direkt in der Hinterachse, deshalb spricht man von einer E-Hinterachse.

**Wo werden Ihre Rettungsfahrzeuge gebaut?**

Alles hier in Volketswil. Nur die Batterie kommt aus Deutschland und die Achse kommt aus Amerika.

**Wie war Ihr Geschäftsjahr 2024?**

Leider nicht so gut wie vor der Corona-zeit. Wir haben im 2023 zu wenige Rettungsfahrzeuge verkauft und mussten dies im 2024 büssen. Nun haben wir das Verkaufsteam neu aufgestellt und konnten den Verkauf steigern. Die Produktion optimiert Ihre Prozessen und so werden grössere Reparaturen durchgeführt an Kundenfahrzeugen. Wir setzen auf den Prototyp Ende 2024 und die Messen im 2025.

Mehr Infos: [londero.ch](http://londero.ch)

## 2. Zürioberländer Innovationsapéro

# Für ein optimales Informations- und Netzwerkpooling

Im Mehrwerk Werkheim Uster fand der Zürioberländer Innovationsapéro zum Thema «Lieferketten als Erfolgsfaktor – Strategien für KMU» statt.

Der zweite Innovationsapéro der Standortförderung Zürioberland widmete sich dem Thema «Supply Chain Management». Ziel der Veranstaltung war es, KMUs zu befähigen, durch den Einsatz neuer Lösungsansätze Lieferketten

effizienter, widerstandsfähiger und flexibler zu gestalten. Nach kurzer Vorstellung des Werkheims Uster sprach Katharina Luban von der Plattform Exzellenz in Lieferketten INOS über ein professionelles Einkaufsmanagement

zur Optimierung der Kostenstrukturen. Ob operational Excellence, Digitalisierung/ Datennutzung oder Wertbeitrag des Einkaufs, die Einkaufsstrategie muss zum Teil der Unternehmensstrategie werden. **Seite 2**

## ideasalentina.ch

# Frischer Mozzarella für Feinschmecker aus Volketswil

Nach vielen Jahren in der Rückversicherung verspürte Roberto De Matteis plötzlich einen starken Wunsch, seine Leidenschaft für frischen Mozzarella zu seinem Beruf zu machen. Mit seiner Firma ideasalentina.ch beliefert er nicht nur Privatkunden, sondern auch

zahlreiche Unternehmen im Zürcher Oberland, die Wert auf hochwertige, frische Produkte legen und ihren Gästen ein besonderes kulinarisches Erlebnis bieten möchten.

**Seite 3**

Sie kümmern sich ums Geschäft. Wir um den Kaffee.

Dallmayr  
VENDING & OFFICE

www.dallmayr.ch  
Folgen Sie uns auf LinkedIn®:  
Dallmayr Vending & Office Switzerland

## BOCHSLER + Partner AG

Bauunternehmung

Beratung und Gesamtlösungen für Bad- und Küchenumbau

- Maurerarbeiten
- Gipserarbeiten
- Plattenarbeiten
- Malerarbeiten

**bopa.ch**

bauarena (im 2. OG)  
Industriestrasse 18  
8604 Volketswil  
Tel. 044 844 49 15

# Für ein optimales Informations- und Netzwerkpooling

Im Mehrwerk Werkheim Uster fand der Zürioberländer Innovationsapéro zum Thema «Lieferketten als Erfolgsfaktor – Strategien für KMU» statt.

**Text: Mohan Mani**

Der zweite Innovationsapéro der Standortförderung Zürioberland widmete sich dem Thema «Supply Chain Management». Ziel der Veranstaltung war es, KMUs zu befähigen, durch den Einsatz neuer Lösungsansätze Lieferketten effizienter, widerstandsfähiger und flexibler zu gestalten. Nach kurzer Vorstellung des Werkheims Uster sprach Katharina Luban von der Plattform Exzellenz in Lieferketten INOS über ein professionelles Einkaufsmanagement zur Optimierung der Kostenstrukturen. Ob operational Excellence, Digitalisierung/ Datennutzung oder Wertbeitrag des Einkaufs, die Einkaufsstrategie muss zum Teil der Unternehmensstrategie werden.

Dann sprach Susanne Landolt, Inhaberin adinum.ch, über die konkrete Funktionsweise von Einkaufspooling. Mittels Kooperation mehrerer Unternehmen soll mehr Marktmacht erzielt werden, sondern auch um Pooling (Mengenvorteile), Kooperation (Effizienzsteigerung mittels gemeinsamer

Einkaufsstrategien) und Allianzen (gemeinsame Marktbearbeitung und stärkere Verhandlungsposition).

Weiter ging' mit einem Praxisbeispiel in Form von Thomas Girelli, COO Eugen Seitz AG. Er sprach über das «Einkaufspooling bei der Allitell», wobei man zuerst ein Materialgruppenmanagement erstellen muss. Daraus leitet sich eine Materialgruppen-Einkaufsstrategie ab (Best-price vs. Marktpreis etc.), aber auch die Intralogistik (Push- vs. Pull-Strategie) und das Kanban-Management (Just-in-time-Fertigung) sowie AI-unterstütztes Materialmanagement (mittels elektronischer Waagen). Zentral ist ein gutes Informations- und Netzwerkpooling, wobei auch Misserfolge zu rechnen ist. So ist nur schon im IT-Bereich oder puncto Arbeitsbekleidung ein Pooling längst nicht immer möglich, da zu firmenspezifisch.

Mehr Infos: [zuerioberland.ch](http://zuerioberland.ch)



Expertenrunde am zweiten Innovationsapéro zum Thema «Lieferketten als Erfolgsfaktor – Strategien für KMU»

Foto: MnM



## Ihr kompetenter Partner für Mercedes-Benz Nutzfahrzeuge in Wetzikon.

Wir bieten Ihnen für jeden Bedarf die passende Lösung. Fahren Sie bei uns ausserdem auch eine grosse Auswahl an Modellen Probe – vom Marco Polo bis zum 100 % elektrischen EQV. Als Kompetenzzentrum für gewerbliche und private Transporter und Vans beraten wir Sie gerne, um für Sie die optimale Lösung zu finden. Auch für An- und Aufbauten wie Kippbrücken, Kühlkästen oder Hebebühnen stehen wir Ihnen als kompetenter Partner zur Seite.

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme.



Mehr zu den Mercedes-Benz  
Nutzfahrzeugen: [merbag.ch/nf](http://merbag.ch/nf)

# MERBAG



Mercedes-Benz Automobil AG in Ihrer Nähe:

Wetzikon Industriestrasse 11 · 8620 Wetzikon · T 043 488 22 66 · [wetzikon@merbag.ch](mailto:wetzikon@merbag.ch) · [merbag.ch/wetzikon](http://merbag.ch/wetzikon)

# Frischer Mozzarella für Feinschmecker

Nach vielen Jahren in der Rückversicherung verspürte Roberto De Matteis plötzlich einen starken Wunsch, seine Leidenschaft für frischen Mozzarella zu seinem Beruf zu machen. Mit seiner Firma ideasalentina.ch beliefert er auch Firmen im Züri Oberland.

**Text: zVg**

Als Kind freute sich Roberto De Matteis immer riesig auf die Sommerferien im Salento, der Heimat seiner Eltern: «Dann durfte ich den frischen Mozzarella aus der Käseerei nebenan verschlingen – saftig, leicht gesalzen, in Strängen abziehbar – eine Wonne!», sagt er in seiner Manufaktur in Kempthal. «Die Leidenschaft für die Produkte aus dem Salento ist mir geblieben. Mein Herz schlägt für die Handwerkskunst, für die hohe Qualität, für die lokale Herstellung und den unvergleichlichen Genuss.»

Et voilà: Im Mai 2018 hat er seine Firma gegründet, im Februar 2019 die Tore in Kempthal eröffnet. «Idea Salentina» – übersetzt heisst dies, eine 'Idee aus dem Salento', der südlichen Spitze Apuliens. Eine typische Mozzarella-Form in Apulien nennt sich Nodino und heisst soviel wie «kleiner Knoten». Man erkennt bei den Nodini sehr gut die gleichgerichteten Fasern, welche alle von Hand hergestellten Filata-Käse gemeinsam haben. Vom kleinsten Format à ca. 35 Gramm geeignet für das Apéro-Plättli bis zum grossen Nodone à ca. 200 Gramm ist alles möglich. Ein Verkaufsschlager, auch wenn De Matteis schon manchen

Grossauftrag ablehnen musste: «Die Mozzarella-Produktion erfordert viel Handarbeit – es sei denn, man produziert auf industriellem Niveau», gibt De Matteis offen zu. «Mein Ziel ist es, meinen Käsern eines Tages einen fairen Lohn zahlen zu können. An grossen Produktionstagen sind wir bis zu fünf Mitarbeitende und können trotzdem nur kleine Mengen produzieren – zu einem höheren Preis. Klar muss ich noch wachsen, möchte aber nicht ewig 70 Stunden pro Woche arbeiten, auch wenn mir der Beruf gefällt.»

Gerade in den verkaufsschwächeren Wintermonaten bietet De Matteis Mozzarella-Kurse für Interessierte an, wobei höchste Sauberkeitsstandards einzuhalten sind. Vor Ort kann man die Verarbeitung der Rohmilch aus der Region bis hin zum fertigen Mozzarella-Zöpfchen «quasi live» miterleben. Überschuhe, Haarnetz, Schürze und saubere Hände sind Pflicht. Das nächste Mozzarella-Atelier findet am 27. November statt.

Nebst Mozzarella, Burrata und Stracciatella bietet der Quereinsteiger Roberto De Matteis auch Ricotta an, welche auch im Züri Oberland verkauft werden. Gerade Feinschmecker-Läden in Pfäffikon, Uster und Illnau haben dieselbe Werthaltung und sind sehr

offen für seine Produkte. Und dann sind auch noch die Märkte in Zürich und Winterthur, wo die Käser von März bis November ihre Spezereien wieder vor Ort anbieten werden.

Mehr Infos: [ideasalentina.ch/wo-kaufen](https://ideasalentina.ch/wo-kaufen)

## AUSZEICHNUNG AN DEN SWISS CHEESE AWARDS

An der Schweizer Käsemeisterschaft werden rund 1000 Käsespezialitäten präsentiert, die in 32 Kategorien gegeneinander antreten. Eine internationale Jury prämiert die besten Käse jeder Kategorie. Die Jury bilden über 150 Fachleute aus der Käsebranche und der Gastronomie sowie Medienschaffende und Konsument:innen. «Unsere Burrata hat in der Kategorie 'Frischkäse' den dritten Rang erreicht», sagt Roberto De Matteis voller Stolz. [www.cheese-awards.ch/swiss-cheese-awards-2024](https://www.cheese-awards.ch/swiss-cheese-awards-2024)



Roberto De Matteis

Foto: zVg

# Weihnachten à la Volkiland

In der Adventszeit verwandelt sich das Volkiland ins Volkiwinterwunderland mit einem vielseitigen Weihnachtsprogramm.

**Text: zVg**

Die Vorweihnachtszeit ist geprägt von wochenlanger Vorfreude auf das grosse Fest. Das Volkiland versüsst die Wartezeit mit einem bunten Weihnachtsprogramm. Den Anfang macht der traditionelle Besuch des Samichlauses am 6. Dezember von 14 bis 17 Uhr – inklusive «Grittibänzen», kecken Sprüche, schüchternen Begrüssungen der Kleinen sowie Highfives der Mutigeren.

Am Sonntagsverkauf, 15. Dezember, von 11 bis 14 Uhr, wird es lockerer, wenn Globi zur «Meet & Greet»-Session einlädt und mit Erinnerungsfotos die Herzen der Gäste erobert. Am 4. Dezember gibt es eine Kinder-Schnitzeljagd im Rahmen des Kids Clubs im ersten Obergeschoss. Am zweiten

Sonntagsverkauf, 22. Dezember, verwöhnt der Gospelchor Dübendorf unter der Leitung von Ueli Vollenweider alle Besuchenden von 14.00 bis 15.15 Uhr.

Keine Weihnachtszeit ohne den Coca-Cola-Weihnachtstruck. Er macht am Sonntagsverkauf, 15. Dezember, Halt vor dem Volkiland und bringt die «Real American Santa Magic» zu Jung und Alt – wie geschaffen fürs perfekte Weihnachtsfoto.

Vom 3. bis 24. Dezember dreht zudem das Volki-Zügli im ersten Obergeschoss seine Runden und lässt Träume wahr werden. Eine Fahrt im «Volki-Express» durch das zauberhaft dekorierte Weihnachtswunderland ist das Highlight jedes Besuchs mit Kids.

Mehr Infos: [volkiland.ch](https://volkiland.ch)



Der «Volki-Express» fährt bald wieder.



Foto: zVg «Samichlaus du liebe Maa...» Foto: zVg



**Für jeden Betrieb die richtige Lösung.**

**Wir beraten Sie gerne.**

Lorenzo Buldo, Versicherungs- und Vorsorgeberater  
T 044 905 91 22, [lorenzo.buldo@mobiliar.ch](mailto:lorenzo.buldo@mobiliar.ch)

Generalagentur Uster Bankstrasse 19  
Gabriela Battaglia 8610 Uster  
T 044 905 91 11  
[uster@mobiliar.ch](mailto:uster@mobiliar.ch)

[mobiliar.ch](https://mobiliar.ch)



**SEITE AN SEITE UND SCHRITT FÜR SCHRITT.**

Erfolgreiche Bauprojekte gründen auf guter Zusammenarbeit, auf transparenter Kommunikation und gegenseitigem Verständnis.



**ammann schmid**

HEIZEN MIT HERZ UND VERSTAND.

[ammann-schmid.ch](https://ammann-schmid.ch)

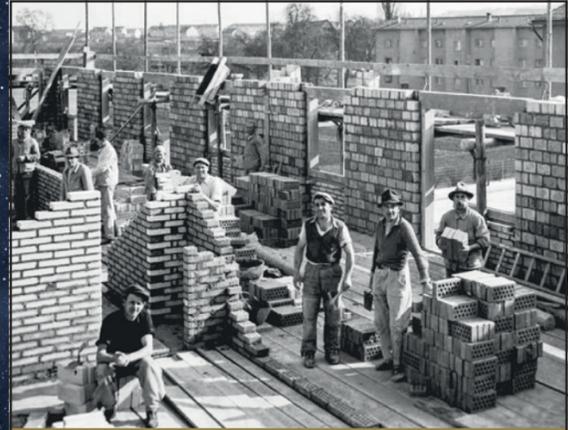
Frohe Weihnachten  
und ein erfolgreiches  
2025



**RUGGIERO** pflegen  
schützen  
unterhalten



**RUGGIERO** T +41 44 980 21 24  
Hauswartungen N +41 79 414 89 41  
Reilikonstrasse 9 info@ruggiero.ch  
CH-8124 Maur www.ruggiero.ch



TRADITION UND  
LEIDENSCHAFT



**BEREUTER**  
1671

www.bereuter.swiss



Restaurant & Bistro  
**LaVita**  
In der Au 6 8604 Volketswil

Gemeinsam  
Weihnachten geniessen

Mittwoch, 25. Dezember  
ab 11.45 Uhr

3-Gang-Menü exkl. Getränke | CHF 45  
pro Person | Bitte reservieren Sie unter  
043 399 36 36

Wir überraschen Sie mit einem festlichen Menü in weihnachtlicher, feierlicher Atmosphäre.

**BETONAB**  
schneiden bohren pressen beißen



**Wenn es um Betonschneiden, Betonbohren und Betonpressen geht, sind Sie bei den Profis von Betonab an der richtigen Adresse.**

BETONAB AG  
Schützenstrasse 55 | 8604 Volketswil | Tel. 043 399 33 77 | Fax 043 399 33 71  
office@betonab.ch | www.betonab.ch



Herzlich Willkommen im Wallberg



PARKHOTEL  
**WALLBERG**  
VOLKETSWIL

Unser Haus ist täglich für Sie geöffnet.

Restaurant:		Bar:
Montag	07.00 bis 24.00 Uhr	Dienstag bis Samstag 17.00 bis 24.00 Uhr
Dienstag bis Samstag	07.00 bis 23.00 Uhr	
Sonntag	07.00 bis 22.00 Uhr	

**Das Team vom Parkhotel Wallberg freut sich auf SIE!**



**Strom?  
melcom.  
Sicher!**

www.melcom.ch  
... die Stromschnellen.

melcom AG | Elektro und IT  
8304 Wallisellen | T 044 908 60 60 | info@melcom.ch



VOLKETSWIL | ZÜRICH | SCHINDELLEGI



**Spahiu AG**  
GIPSEN MALEN ISOLIEREN

SPAHIU.CH EIN UNTERNEHMEN DER MERIT GRUPPE

**fenner boden**

Parkett und Bodenbeläge

**10% Rabatt**

auf alle Aufträge, die bis am 31.1.2025 bei uns eintreffen!

Ihr Spezialist für:  
Vinyl, PVC, Kork, Parkett, Laminat  
Teppiche, Keramik, Natursteine

8604 Volketswil / ZH  
Tel. 079 291 71 85  
info@fennerboden.ch  
www.fennerboden.ch

An Ihrer Seite  
**in Volketswil  
und Umgebung**

Die neun zu Noveos gehörenden Betriebe schenken Menschen mit psychischer Beeinträchtigung durch geschützte Arbeits-, Wohn- und Ausbildungsplätze neue Perspektiven. Betroffene erhalten bei uns Unterstützung, um ihren Platz im Leben wiederzufinden. Als Stiftung mit Sitz und Produktionsstätte in Uster liegen uns das regionale Gewerbe und die Menschen dahinter sehr am Herzen.

**Noveos** Perspektiven für Menschen mit psychischer Beeinträchtigung

www.noveos.ch

**H** **Hohermuth Architektur**  
Team für Architektur und Planung



pege.ch

**peGe** Wir beschriften.

# «Das Café N'AU wird immer mehr zum Volki-Treff»

An der Generalversammlung des Industrievereins Volketswil stellte sich Thomas Andermatt vom Café N'AU als Neumitglied vor. Ein Herzensprojekt, wie er im Interview betont.

**Text: Mohan Mani**

## Was hat Sie zur Neumitgliedschaft im Industrieverein Volketswil bewegt?

Thomas Andermatt: Ich bin in Volketswil aufgewachsen und habe so eine starke Verbindung zum Ort, darum war die Eröffnung des Café N'AU auch ein Herzensprojekt. Mit der Mitgliedschaft im Industrieverein möchte ich mein Netzwerk erweitern und spannende Menschen und Unternehmungen kennenlernen, dabei Kooperationen knüpfen. Ich bin ebenfalls Mitglied im Gewerbeverein Volketswil, sozusagen Doppelbürger.

## Der Industrieverein und der Gewerbeverein prüfen eine eventuelle Fusion. Finden Sie das gut?

Das finde ich super, so haben wir mehr Kompetenz, mehr Power, mehr Echo, das kann uns nur weiterbringen.

## Was zeichnet das Café NAU aus?

Das NAU steht für ein Treffpunkt mit Charme und einem schönen Garten. Unser Team vor Ort ist sehr herzlich und bringt Persönlichkeit im Projekt.

## Sind Sie erfolgreich unterwegs?

Wir sind noch nicht so erfolgreich wie gewünscht, mit den Special-Events und



Foto: zVg



Foto: zVg



Thomas Andermatt

Foto: MnM

dem Relaunch bis Ende Jahr sind wir aber auf dem richtigen Weg und freuen uns auf neue Besuchende.

## Ist das Café schon zum Volki-Treff geworden?

Ja, es wird immer mehr zum Treffpunkt. Die meisten Gäste schätzen die gemütliche und familiäre Atmosphäre und freuen sich auf die Specials wie z.B. aktuell das Little-Volki mit dem

Raclette-Angebot in den neuen Häuschen. Hervorheben möchte ich, dass es uns wichtig ist, möglichst viel von unserem Angebot selber zu produzieren, sozusagen mit viel Leidenschaft.

## Sie arbeiten bei This is us GmbH / Basecamp in Zürich. Wofür steht diese Firma?

Wir sind eine Agentur für Gastro- und Nutzungskonzepte. Wir kreieren

Lösungen für Standorte und ganze Areale sowie belebende Zwischennutzungen. Wir unterstützen und begleiten auch Projekte und Unternehmen, von der Analyse und Realisierung bis zur Weiterentwicklung. Zusätzlich haben wir an unserem Standort eine Event-Küche und mit dem Label Kitchen Rebels setzen wir Catering und Events um. Wir bieten das Gesamtpaket für Esserlebnisse.

## Was ist euer nächstes Projekt?

Wir entwickeln für eine grosse Schweizer Firma eine Food Markthalle mit Kultur und Kunstangeboten.

Mehr Infos:  
thisisus.ch  
kitchenrebels.ch  
anderamts.ch  
n-au.ch  
traders-aarau.ch

# Ein 1'800 PS starkes Auto der Superlative

Bugatti Zürich

Bugatti Zürich präsentiert gleich zwei Neuheiten. Anlässlich der Eröffnung des neuen Showrooms wurde nicht nur die komplett neue Location beim Glattpark eingeweiht, sondern auch erstmals der Bugatti Tourbillon gezeigt.

**Text: zVg**

Der Showroom von Bugatti Zürich befindet sich beim Glattpark, erstreckt sich über mehr als 350 m<sup>2</sup> und bietet Platz für die Präsentation von mindestens drei Fahrzeugen. Die neue Optik besticht durch die grosszügig gestaltete Ausstellungsfläche, die das Herzstück bildet. Das Beleuchtungskonzept basiert auf dem Einsatz von Deckeneinbauleuchten, die eine beeindruckende Wirkung erzielen. Besonderes Augenmerk wird auch auf den Bereich für die Fahrzeugkonfiguration und -individualisierung gelegt, in dem dem Kunden die gesamte Bandbreite an hochwertigen Materialien und Farben präsentiert wird. Eine Videowand sowie weitere LED Screens verleihen den Räumlichkeiten ein avantgardistisches Erscheinungsbild.

Als erster Bugatti seit über 20 Jahren bricht der Tourbillon mit der Tradition, die Basismodelle nach berühmten Bugatti-Rennfahrern der Vergangenheit zu benennen. Stattdessen wurde der Name Tourbillon als perfekte Verkörperung des Charakters dieses Autos gewählt. Tourbillon ist ein französisches Wort und somit eine subtile Anspielung auf Bugattis französisches Erbe und seine Heimatstadt Molsheim. Es verweist auf die uhrmacherische Erfindung Abraham-Louis Breguets, eines in der Schweiz geborenen Genies, das 1801 nach Frankreich übersiedelte. Diese unvergleichlich originelle, ebenso komplexe wie schöne Kreation ermöglicht es, die Auswirkungen der Schwerkraft auf die Uhr auszugleichen, um eine einheitlichere Zeitmessung zu gewährleisten. Noch heute, über 200 Jahre später, wird sie als Höhepunkt der Uhrmacherkunst verehrt.

Dieses Gefühl der mechanischen Zeitlosigkeit war ein zentrales Element bei der Entwicklung des Bugatti Tourbillon. Bei einem Auto, das in diesem und in den kommenden Jahrhunderten an Concours-Treffen teilnehmen wird, kann die Technik leicht veralten – insbesondere grosse digitale Bildschirme. Daher ist es wichtig, so viele zeitlose Komponenten wie möglich zu verwenden. Der Tourbillon nutzt daher eine Reihe von Design- und Konstruktionstechniken, die niemals altern werden, einschliesslich eines vollständig analogen Kombiinstrumentes, das von Schweizer Uhrmachern mit derselben Sorgfalt und Liebe zum Detail wie die



Viel PS unter der Haube

Foto: zVg



Blick ins Innere

Foto: zVg

besten Zeitmesser der Welt hergestellt wird. So wie diese über Generationen hinweg zu Erbstücken werden, ist auch der Tourbillon als Auto für die Ewigkeit konzipiert.

Das 1'800 PS starke Auto der Superlative beginnt jetzt seine Testphase. Die ersten Prototypen sind bereits auf der Strasse, um die Auslieferung an die Kunden ab dem Jahr 2026 vorzubereiten. Insgesamt werden 250 Exemplare zu einem Startpreis von 3,8 Millionen Euro netto gebaut. Die Handmontage erfolgt im Atelier in Molsheim, wo bereits die Bugatti-Modelle Bolide & Mistral gebaut wurden.



Der Bugatti Tourbillon im neuen Showroom

Foto: zVg



Futuristisches Design

Foto: zVg

## IVV-MITGLIEDER AUTO & CO.

- AMAG Automobil- und Motoren AG
- Best Carwash
- Emil Frey AG, Züri-Oberland Volketswil
- Goodyear Suisse SA
- Londero GmbH
- Mansotec GmbH
- TCS Sektion Zürich
- Tegro AG

Alle Angaben ohne Gewähr

Lifestyle-Themenstory Nintendo-Switch-Game «Pikmin 4»

# «Die Pikmin-Welt ist farbenfroh und schier grenzenlos»

In der Pikmin-Serie von Nintendo gibt es mehrere Spiele, bei denen der Spielende eine Gruppe von Pikmin steuert, um Rätsel zu lösen, Ressourcen zu sammeln und Feinde zu besiegen. Jenny hat «Pikmin 4» getestet.

**Text: MnM**

Obschon sie bereits elf Jahre jung ist, hat Jenny noch immer viel Freude an «Pikmin 4». Besonders süss: «Man hat einen kleinen Hund namens Otschin an seiner Seite», sagt sie. Auch findet sie süss, dass man «so klein ist». Inhaltlich gehts um Kapitän Olimar, der in den früheren Spielen verschwunden ist und nun gefunden werden muss.

«Die Geschichte spielt auf einem anderen Planeten, auf dem die Bewohner eine lustige Sprache sprechen». Am

meisten gefallen aber die winzigen Pikmin, welche ähnlich hilfsbereit sind wie die Minions-Figuren. Zudem können sie auf Knopfdruck in Aktion treten, um Objekte zu sammeln, Gegenstände zu verschieben oder Bösewichte zu bekämpfen.

Interessierte können im virtuellen Pikmin-Garten (siehe Weblink unten) kostenlos in die Spielwelt eintauchen. Denn dort hat es eine Piklopädie, in der die Pikmin und andere Wesen beschrieben werden. Zudem gibt's Comics, Kurzfilme und Bastelanleitungen.

Besonders willkommen ist die Möglichkeit, das Nintendo-Switch-Game unabhängig von TV im Handheld-Modus praktisch überall zu spielen.

Klar hat man dort einen viel kleineren Bildschirm, dem Spielplausch tut dies aber keinen Abbruch. Jennys Fazit: «Die 'Pikmin 4'-Welt ist und bleibt

farbenfroh und schier grenzenlos. Gerade jüngere Kids werden es lieben, coole und spannende Abenteuer zu meistern.»

Mehr Infos: [www.nintendo.com](http://www.nintendo.com)

## «NINTENDO PIKMIN 4» ZU GEWINNEN!

Lust auf Nintendo Pikmin? – Dann machen Sie mit bei der Verlosung von zwei Games inklusive Fan-Paket. Senden Sie bis zum 31. Dezember 2024 eine e-mail mit dem Betreff «Nintendo Pikmin» und Ihrer Postanschrift an: [wettbewerb@volkswil.ch](mailto:wettbewerb@volkswil.ch). Die Gewinnenden erhalten die Games direkt per Post. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Über die Verlosung wird keine Korrespondenz geführt. Viel Glück!

## GAME-SPOTS IN VOLKETSWIL

- [BibliothekVolketswil.ch](http://BibliothekVolketswil.ch)
- [Fust.ch](http://Fust.ch)
- [Inside-volketswil.ch](http://Inside-volketswil.ch)
- [Interdiscount.ch](http://Interdiscount.ch)
- [MediaMarkt.ch](http://MediaMarkt.ch)
- [Volkiland.ch](http://Volkiland.ch)
- [Zaenti.ch](http://Zaenti.ch)



Dank Handheld-Modus kann man auch draussen spielen.



«Pikmin 4» eignet sich auch für ganz junge Gamer. Fotos: MnM

Frohe Weihnachten  
und ein erfolgreiches  
2025

Wir wünschen Ihnen eine  
schöne Adventszeit und  
ein frohes neues Jahr.

[zkb.ch](http://zkb.ch)



Zürcher  
Kantonalbank

stählin consulting

### Ihre Unternehmensberatung.

Kreiert den Erfolg Ihrer Unternehmung und damit auch Ihren persönlichen Erfolg.

Beethovenstrasse 11, 8002 Zürich  
Chilegass 7, 8604 Volketswil  
0041 44 997 21 14

[www.staehlin.ch](http://www.staehlin.ch)

fenner boden

Parkett und Bodenbeläge  
Alle Bodenbeläge  
Parkett, Laminat, Teppiche  
Keramik, Natursteine

8604 Volketswil / ZH  
Tel. 079 291 71 85

[www.fennerboden.ch](http://www.fennerboden.ch) [info@fennerboden.ch](mailto:info@fennerboden.ch)

# Weihnachtsstimmung im Brocki Pfannenstil

Am 30. Oktober haben unsere Brockis ihre beliebten und von unseren Kund\*innen lang ersehnten Weihnachtsausstellungen eröffnet. Bis am 24.12. erwartet Sie in Volketswil und Meilen eine zauberhaft eingerichtete Ladenfläche mit zahlreichen Geschenkideen und Dekoartikeln. Wir freuen uns auf viele Besucher\*innen!

**Text: Noveos**

Im Brocki Pfannenstil in Meilen und Volketswil sowie auch im modernen Onlineshop warten einzigartige Trouvaillen auf neue Besitzer\*innen. Hier gibt es immer wieder Neues zu entdecken – von Kunst über Möbel bis zum Kleidungsstück oder Accessoire

aus zweiter Hand. Haus- und Wohnräumen werden nach Absprache durchgeführt und gut erhaltene Waren werden gerne in den Filialen angenommen. Seinen Erfolg verdankt das Brocki Pfannenstil der wertvollen Mitarbeit zahlreicher Menschen mit psychischer Beeinträchtigung, die unter der Leitung von

Fachpersonen in den Brocki-Filialen arbeiten.

Fachlich kompetent und organisiert wie ein KMU, erfüllt Noveos höchste Qualitätsansprüche. Gleichzeitig schafft die Stiftung gesellschaftlichen Mehrwert. Denn als wichtige Anbieterin sozialpsychiatrischer Leistungen im Kanton Zürich, ermöglicht

Noveos psychisch beeinträchtigten Menschen mit geschützten Arbeits- und Ausbildungsplätzen einen Arbeitsalltag, der genau ihren Bedürfnissen entspricht. Seit über 50 Jahren.

Mehr Infos: [www.noveos.ch](http://www.noveos.ch)



IVV Business-Lunch

# Dieter Bachmann: «Tradition ist kein Ruhekitchen»

Der Industrieverein Volketswil (IVV) lud ins Landenberghaus zum Stehlunch mit Dieter Bachmann, Unternehmer und CEO der Gottlieb Spezialitäten AG. Er sprach frisch und frei aus seinem beruflichen Nähkästchen.

**Text: MnM**

Nach vielen Stationen u.a. als IT-Unternehmer wurde Dieter Bachmann im Jahre 2008 Geschäftsführer und Verwaltungsratspräsident der Gottlieb Spezialitäten AG. Tradition soll ein Sprungbrett, aber nicht ein Ruhekitchen sein, meint er und krepelte denn auch mit seinem Team einiges um: «Zu Beginn war die Abhängigkeit eines einzigen Privatlabelkunden gigantisch. Dies haben wir verändert und verloren zu Beginn rund 50 Prozent Umsatzes. Das wiederum führte leider auch zu einem Personalabbau – dies rettet jedoch das Unternehmen. Damals investierten wir viel Geld ins Internet, in den Direktverkauf sowie in die Belieferung von Firmenkunden», erinnert er sich.

Der Retail-Bereich wurde sehr breit und heterogen aufgestellt. Zuerst wollte Bachmann die Gottlieb Spezialitäten AG zu einer Luxusmarke weiterentwickeln. Dann entschied man sich aber zuerst zu einer genauen Markenanalyse (Wer sind wir als Firma?). Als Markenwerte ergeben sich eine langjährige Tradition, Schweizer Handwerk, Höchste Qualität sowie ein exklusives Genusserlebnis (Dessert-Delikatesse). Auch die Firmenkultur musste angepasst werden (Beirat statt grosser Verwaltungsrat; innovationsfördernde Fehlerkultur) und es wurde viel Geld ins Engineering (Eigenbau von Maschinen) investiert. Ein innovatives Verpackungsdesign sorgt für einen frischen Markenauftritt.

Auch Partnerschaften mit Firmen wie z.B. Fleurop oder Orell Füssli ha-

ben sich bewährt (Win-Win für alle). China erwies sich jedoch als Knackpunkt: «Dort werden sogar Produkte als SwissMade verkauft, die hierzulande niemand kennt. Und nach zwei Corona-Krisen sind wir aktuell dabei, das China-Geschäft zum dritten Mal neu aufzubauen». Beim abschliessenden Stehlunch zeigten sich die IVV-Mitglieder angetan von Dieter Bachmanns offener Art, frisch, frech und frei aus seinem Berufsleben zu berichten. Gerne wieder!

Mehr Infos: [halbzeitwissen.ch](http://halbzeitwissen.ch) / [gottlieb.ch](http://gottlieb.ch)



Dieter Bachmann beim IVV-Event im Landenberghaus in Greifensee

Foto: MnM

Restaurant & Bistro LaVita

# Weihnachten oder Neujahrs-Event: Stimmungsvoll feiern mit Ihrer Familie oder Ihrem Team

Willkommen im LaVita! Geniessen Sie die gemütliche, gediegene Atmosphäre und ein vielseitiges, kulinarisches À-la-Carte-Angebot mit herbstlichen Wildgerichten, Flammkuchen und Burgern und einem saisonalen Mittagsmenü.

**Text: VitaFutura**

Besonders beliebt sind das Italienische Buffet am Montag und die wöchentlich wechselnden Themenbuffets am Mittwochmittag. Dann kocht Küchenchef Andy Saupé und sein Team mal italienisch, mal asiatisch oder er verwöhnt seine Gäste mit amerikanischen Grilladen.

**Feste feiern im LaVita**

Feierliche Bankette, gemütliche Familienfeiern, genussvolle Weihnachtsessen. Ihrer Fantasie sind keine Grenzen gesetzt.

Wir definieren mit Ihnen das ideale Tischarrangement, Menüvarianten, Dekoration und Blumenschmuck. Auch Musiker und Künstler bereichern ein Fest – wir helfen bei der Auswahl.

So wird Ihr Event ein einmaliges Erlebnis.

**Kontaktieren Sie uns unter  
Telefon 043 399 36 36**  
[www.restaurant-lavita.ch/feiern](http://www.restaurant-lavita.ch/feiern)

Das Lokal ist 365 Tage im Jahr geöffnet und verfügt über 70 Sitzplätze und einer grosszügigen Terrasse. Die kleinen Gäste freuen sich über eine Spielecke. Abends kann das Lokal für private Anlässe gemietet werden.



Foto: zVg

Alvoso Pensionskasse

# Freiwillige Kapitaleinzahlung in die berufliche Vorsorge

Ein regelmässiger und frühzeitiger Einkauf in die berufliche Vorsorge erhöht das zukünftige Renteneinkommen und spart Steuern zugleich.

Text: Alvoso Pensionskasse

Die Tage werden kürzer und die Temperaturen kälter. Dem Jahresende zu häufen sich auch die Hinweise der Finanzinstitute, noch in diesem Jahr eine Einzahlung in die Vorsorge zu tätigen. Neben der Einzahlung in die Säule 3a (gebundene Selbstvorsorge) einer Bank oder Versicherung sollte auch immer eine Einzahlung in die berufliche Vorsorge, die Pensionskasse in Betracht gezogen werden.

Alle drei Arten der Vorsorge lassen einen steuerlichen Abzug des Einkaufsbetrags bei der Einkommenssteuer zu. Im Unterschied zur Einzahlung in die Säule 3a mit einem maximalen jährlichen Betrag von CHF 7'056 (ab 2025: CHF 7'258), lässt die Pensionskasse Einzahlungen ohne Begrenzung zu. Einzig die Rahmenbedingungen des eigenen Vorsorgeplans müssen berücksichtigt werden. Maximal mögliche Kapitaleinzahlungen sind jeweils im persönlichen Vorsorgeausweis erwähnt. Die Einzahlungsbeträge sind dabei von Jahr zu Jahr frei wählbar.

Eine Mindestverzinsung von 1.25% (Mindest-Zinssatz BVG) gilt auch für Kapitaleinzahlungen, da diese dem persönlichen Altersguthaben gutgeschrieben werden. Rechnet man noch die Steuerersparnis mit einem Grenzsteuersatz von z.B. 20% auf der Kapitaleinzahlung dazu, erhält man neben verbesserten Vorsorgeleistungen auch eine überdurchschnittliche Netto-Rendite. Zusätzlich wird das Kapital nach der Anlagestrategie der Pensionskasse und somit eines institutionellen Anlegers verwaltet, was eine breite Diver-



Daniel Ryf und Thomas Schmidiger / Geschäftsführung

Foto: zVg

sifikation zu günstigen Konditionen mit sich bringt.

Wenn Sie also die nächste Aufforderung Ihrer Bank oder Versicherung erhalten, halten Sie kurz inne und konsultieren Sie Ihren persönlichen Vorsorgeausweis. Unter Umständen können Sie sich damit selbst ein vorgezogenes Weihnachtsgeschenk machen!

ALVOSO PENSIONS KASSE  
INFORMIERT:

## NEUE GRENZBETRÄGE DER SOZIALVERSICHERUNGEN AB 2025

Ab 1.1.2025 werden die AHV-Grenzbeträge angepasst. Diese Anpassung hat auch neue Grenzbeträge in der beruflichen Vorsorge BVG wie auch in der privaten Vorsorge der 3. Säule zur Folge. Die wichtigsten sind dabei:

### 1. Säule AHV

- Min. AHV-Rente CHF 15'120 (bisher: CHF 14'700)
- Max. AHV-Rente CHF 30'240 (bisher: CHF 29'400)

### 2. Säule BVG

- Eintrittsschwelle CHF 22'680 (bisher: CHF 22'050)
- Koordinationsabzug CHF 26'460 (bisher: CHF 25'725)
- Lohnmaximum CHF 90'720 (bisher: CHF 88'200)

### 3. Säule (private Vorsorge)

- Max. Betrag CHF 7'258 (bisher: CHF 7'056)
- Max. Betrag Selbständige CHF 36'288 (bisher: CHF 35'280)

Bei Fragen stehen wir gerne zur Verfügung.

### Alvoso Pensionskasse

Tel. 043 444 6 444  
info@alvoso-pensionskasse.ch  
www.alvoso-pensionskasse.ch

## Agenda

22. November | 20.00 Uhr | GZ in der Au, Volketswil

### (K)eine frühe Adventszeit – Nächstenliebe mit Eliza

Was passiert, wenn jemand in Volketswil aufgewachsen ist und in die nahe Grossstadt zog? Sie kommt mit einem unvergesslichen Bühnenprogramm zurück. Eliza & Friends wird mit ihrer Stand-up Comedy Show dafür sorgen, dass die Lachmuskeln auf ihre Kosten kommen – genau richtig, bevor der Adventsstress und die Klischees ins Rollen kommen!

26. November | 18.00 – 21.00 | Schür des Quartiervereins, Alte Gasse 6

### Chappeli-Höck des Quartiervereins Chappeli-Hegnau

Unkompliziertes Zusammensein mit Bar & Grill  
(Essen und Geschirr bitte selber mitbringen)

8. Dezember | 10.00 – 16.00 | GZ in der Au, Volketswil

### Chlaus-Koffermärt

Wie jedes Jahr bietet der Koffermarkt viele handgemachte und einzigartige Produkte wie Genähtes, Gestricktes, Accessoires, Schmuck, Geschenkideen, Dekorationen, Köstlichkeiten und vieles mehr. Alles wird in dekorativen Koffern präsentiert.

11. Dezember | 16.00 – 16.45 | Besammlung beim Empfang «In der Au 6»

### Besichtigung Leben und Wohnen «In der Au»

Am besten lernen Sie uns kennen, indem Sie uns besuchen. Diese unkomplizierten Besichtigungen bieten wir Ihnen neu regelmässig an. Jeweils am zweiten Mittwoch des Monats zeigen wir Ihnen unser Haus und die Wohngruppen. Eine Anmeldung ist nicht nötig und die Besichtigung ist kostenlos. [www.vitafutura.ch/wohnen/wohnen-mit-pflege/](http://www.vitafutura.ch/wohnen/wohnen-mit-pflege/)

18. Januar | 20.00 | GZ in der Au, Volketswil

### 2 of 07 & Andy Mac Wild Blues meets Irish Folk

Andy MacWild ist eine überzeugende One-Man Show. Mit rein akustischem Sound, rauer Stimme und knackigen Rhythmen fetzt er durch die Irish and Scottish Folk Szene und verzaubert damit sein Publikum.

22. Januar | 14.00–15.45 | Parkhotel Wallberg, Wallberg-Saal

### Der gestiefelte Kater

Frei nach den Gebrüder Grimm hat Jörg Christen eine spannende, bühen-gerechte Dialektfassung dieses populären Märchens geschrieben.

23. Januar | 19.30 | Theatersaal GZ in der Au, Volketswil

### Multivision Neuseeland

Grüne Regenwälder, lange weisse Sandstrände, hochaufragende schneebedeckte Berge und Vulkankegel in einer weiten Landschaft. Kia Ora Neuseeland dokumentiert das kontrastreiche Land am schönsten Ende der Welt. Kosten: CHF 36.–, [www.dia.ch](http://www.dia.ch)

## Impressum

VOLKETSWILER  
GEWERBEZEITUNG

### Herausgeberin

Eugen Wiederkehr AG  
Steinradstrasse 8, 8704 Herrliberg  
☎ 044 430 08 08

### Verleger

Eugen Wiederkehr

### Verantwortlicher Redaktor

Mohan Mani

### Redaktionsadresse

Eugen Wiederkehr AG  
Steinradstrasse 8, 8704 Herrliberg  
☎ 044 430 08 08

### Korrektorat

Mohan Mani

### Grafik/Druckvorstufe

Family AG  
Industriestrasse 5, 8610 Uster  
☎ 041 500 07 01

### Druck

Gedruckt in der Schweiz  
auf Schweizer Papier

printed in  
switzerland

### Verteilung

Verteilung in Haushaltungen und Postfächer von Hegnau, Volketswil, Gutenswil, Zimikon und Kindhausen

### Keine Gewerbezeitung erwünscht

Mit der Bezeichnung:  
«Keine Gratiszeitungen» am Briefkasten erfolgt keine Zustellung.

### Inserate

Eugen Wiederkehr AG  
Steinradstrasse 8, 8704 Herrliberg  
☎ 044 430 08 08  
🌐 [www.gewerbezeitungen.ch](http://www.gewerbezeitungen.ch)  
📘 [facebook.com/gewerbezeitungen](https://facebook.com/gewerbezeitungen)

Für alles, was noch kommt.

Alvoso ist die Pensionskasse, bei der Sie persönlich und individuell für Ihre Vorsorge und Pensionierung beraten werden. Wir sagen das nicht nur, sondern tun es auch. Rufen Sie uns an: 043 444 64 44. [alvoso-pensionskasse.ch](http://alvoso-pensionskasse.ch)



## Clevere Modernisierungslösungen, die unsere Ressourcen schonen

Küchen, Türen, Haustüren, Zargen, Treppen, Decken, Fenster



- Ohne Rausreißen in nur einem Tag
- Türen nie mehr streichen
- Für alle Türen und Rahmen geeignet
- Neue, moderne Fronten nach Maß
- Erweiterungen nach Wunsch
- Schont Ressourcen und Geldbeutel

**PORTAS**  
GANZ SCHÖN RENOVIERT.

**PORTAS AG**

Jonschwilerstr. 24 ☎ 071 969 36 36  
9536 Schwarzenbach 🏠 [portas-ag.portas.ch](http://portas-ag.portas.ch)



El – ba AG, Parkett, Bodenbeläge, Platten

Industriestrasse 2a, 8604 Volketswil  
Tel. 044 908 40 60

[www.el-ba.ch](http://www.el-ba.ch)

Öffnungszeiten:

Montag - Freitag: 8.00 bis 12.00 Uhr / 13.30 bis 17.00 Uhr